

Genie®

操作手册
及维修信息

Second Edition
Fourth Printing
Part No. 82199CS

TML™-4000
TML™-4000N

要 点

操作机器前，应阅读、理解并遵守这些安全规则和操作说明。只有训练有素和经授权的人员方可允许操作该机器。应将此手册当作机器的一部分并始终与机器一同保存。如果有疑问，请与 Genie Industries 电话联系。

目 录

	页
安全规则	1
图例	6
控制器	7
操作前检查	8
维修	10
功能测试	13
工作场所检查	16
操作说明	17
标贴	20
规格	22

请与我们联系：

Internet 网址：http://www.genielift.com
电子邮件：techpub@genieind.com

© 2000 Genie Industries 版权所有

第一版：2001 年 3 月, 第二次印刷

第二版：2002 年 4 月, 第四次印刷

“Genie”是 Genie Industries 在美国和其他许多国家的注册商标。
“TML”是 Genie Industries 的一个商标。

♻ 在可回收的纸上印刷 L

在美国印刷

安全规则



警告

不遵守本手册中的说明和安全规则可能导致死亡和严重伤害事件的发生。

不要进行操作，除非：

☑ 您已了解并实践过本操作手册中的安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

在继续下一步之前知道并理解安全规则。

2 始终执行操作前检验。

3 始终执行使用前功能测试。

4 检查工作场所。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

☑ 须阅读、理解和遵守：

制造商说明和安全规则操作手册和机器标贴

使用者安全规则和工作现场规章

适用的政府规章

安全规则

坠落的危险



不要站在机器上。

不要攀爬桅杆。

倾翻的危险

只有在所有支腿都完全展开、脚垫与地面紧密接触且机器水平时，才能将桅杆升起到垂直位置。

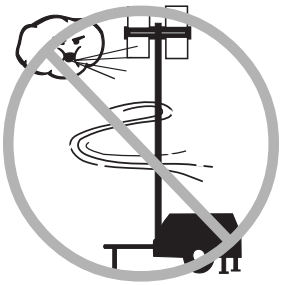
在仅使用调平千斤顶无法达到水平条件的地面上，不要将机器设置为升起状态。不要使用任何楔子、木块或垫片调平机器。

不要在灯或桅杆上悬挂任何物体。

不要使用桅杆来提升材料或人员。

只有桅杆已经降到水平位置并锁定到位时，方可移动机器。

当风速可能超过 27 m/s 时不要延伸桅杆。





不要将梯子或脚手架靠在机器的任何部件上。

不要改变或损坏任何可能影响安全性和稳定性的机器部件。

桅杆升起时，不要调整或收起支腿。

不要在移动的或活动的表面或者车辆上使用机器。

确保轮胎状况良好且槽形螺母已拧紧。

电击的危险

本机器并**不**绝缘，并且**不**提供触电保护。

按照适用的政府规章和下表说明，与电源线及设备保持安全距离。

电压 相位到相位	**最小的安全 接近距离 m**
0 到 300V	禁止触摸
300V 到 50KV	3.05
50KV 到 200KV	4.60
200KV 到 350KV	6.10
350KV 到 500KV	7.62
500KV 到 750KV	10.67
750KV 到 1000KV	13.72

要考虑到桅杆移动、电线摆动或松弛，谨防强风或阵风。

如果机器接触到带电的电线时，请远离机器。禁止人员触摸或操作机器直至电源切断。



有闪电或暴风雨时不要操作机器。

不要在焊接时将机器用作地线。

切勿将导线直接连接到发电机。仅可将辅助设备连接到所提供的插座上。

每次使用前请检查电源线是否破损。在操作前更换所有已破损的电源线。

在升起、降低或旋转桅杆时，不要卡住或挤压电源线。

避免由于与蓄电池端子接触而遭受电击。摘掉所有的戒指、手表和其它饰品。

碰撞的危险

检查工作区，以免头顶出现障碍物或有其它可能危险。

身体受伤的危险

不要握住电缆。

请使用正确的提升方法来提升和定位机器的牵引架。

烧伤的危险

不要在灯打开时接触灯架。在接触之前需关闭灯并等待其冷却。

砸压的危险

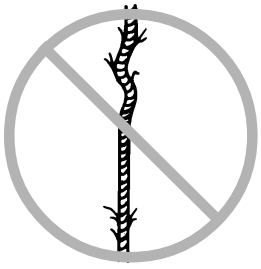
只有在桅杆下方区域没有人员和障碍物时，才能降下桅杆。

只有桅杆各部分完全缩进后才能释放机器侧面的弹簧插销。

不要将手和手指接近可能夹伤手的地方。

机器损坏的危险

不要使用已经损坏或有故障的机器。



电缆磨损、侵蚀、扭曲或损坏时，不要使用机器。

确保操作手册完整、清晰，并存放在机器上的储存箱中。

确保所有标贴易于识别且位置适当。

爆炸和起火的危险

如果闻到或察觉到汽油或其它易爆物质，不要启动发动机。

发动机运行时，不要给机器加油。

只有在开阔、通风良好并远离火花、火焰和燃着的香烟等火源处，才能给机器加油和为蓄电池充电。

在危险或可能存在易燃或易爆气体或微粒的地方，不要使用机器。

禁止火花、火焰和点燃的香烟靠近蓄电池。蓄电池能够释放出易爆气体。

安全规则

部件损坏的危险

只有在发动机运行时才能将灯打开。在关闭发动机之前始终要将灯关闭。

不使用大于 12V 的任何蓄电池充电器给蓄电池充电。

不要将蓄电池或充电器放在水或雨中。

不正确使用的危险

当机器无人照看时，防止他人未经许可使用机器。未经许可的人员有可能在没有适当操作说明的情况下尝试操作机器，从而形成不安全操作状态。

牵引时的危险

牵引此机器前，请阅读、理解和遵守牵引车辆制造商的所有建议、警告和说明。

只有桅杆已经降到水平位置而且桅杆固定插销锁定到位时，方可牵引机器。

牵引车不要超载。检查制造商的“车辆总额定载重量 (GVWR)”。将拖车的牵引架重量加到车辆重量（包括车辆、乘客和货物）即可得到车辆总载重量。

不要在机器上加载货物。TML 不用于运送任何额外货物。

确保挂钩牢固地连接到牵引车上。

确保安全链（如果需要）牢固地连接到牵引车上。

确保所有驾驶灯操作正常。

确保所有挂钩部件、灯和观后镜及拖车到牵引车的连接方法符合地方、州和联邦规章。

只有符合有关牵引的所有政府规章，才能在公共道路上牵引机器。

速度不要超过 97 km/h。遵守所有地方和国家的牵引速度法律。

在斜坡上停车时，确保锁定拖车车轮。

标贴说明

Genie 产品标贴使用符号、色标和符号性文字，其含义如下：



安全警告标志—用来警示存在潜在的人身伤害。遵守该标志后的所有安全提示信息，以避免可能出现的人员伤害或死亡。

⚠ 危 险 红色—用于提示存在紧急危险情况，如未避免，可能会导致人员死亡或严重伤害。

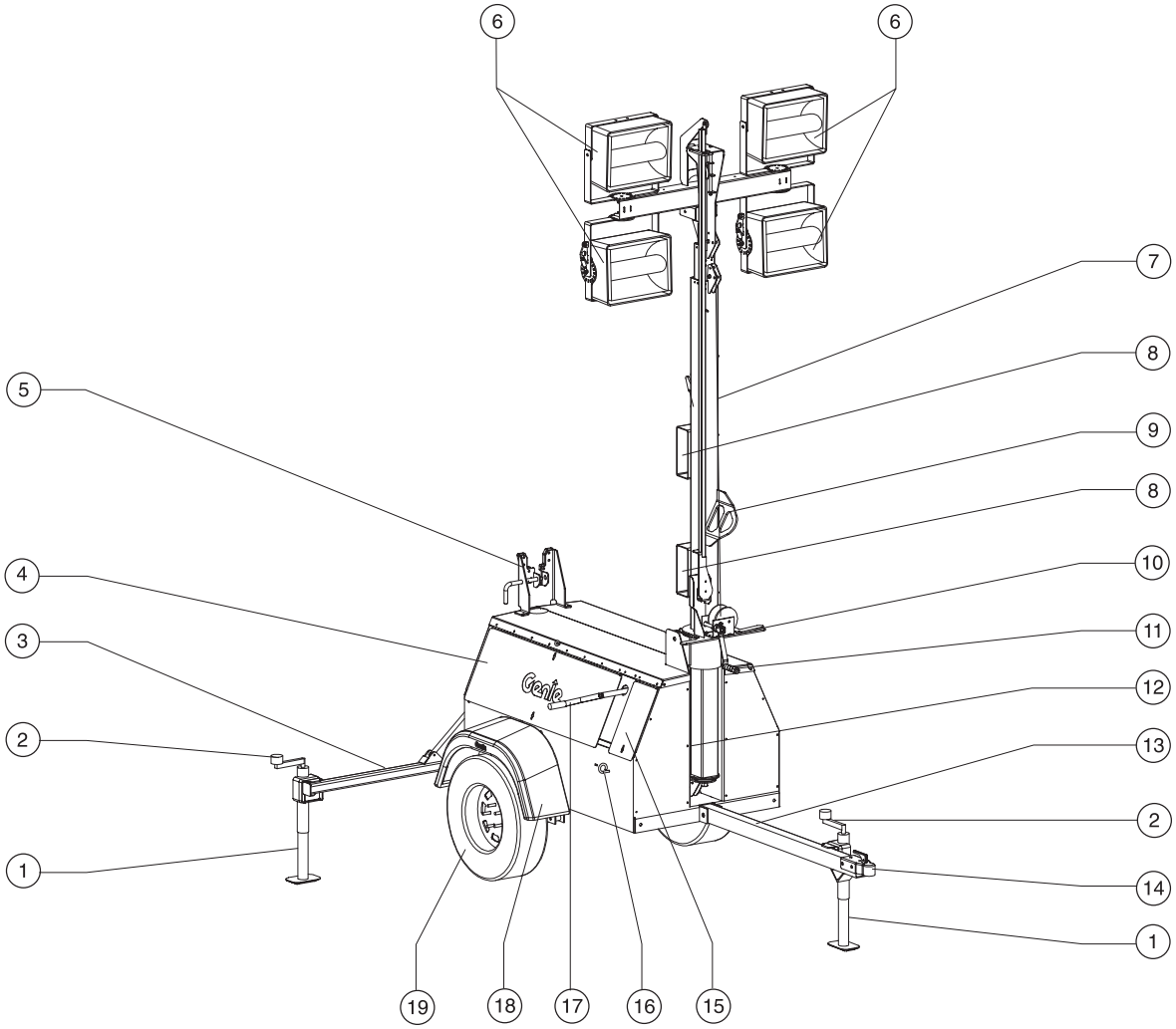
⚠ 警 告 橙色—用来提示存在潜在的危险情形，如未避免，可能会导致死亡或严重人身伤害。

⚠ 当 心 黄色且有安全警告标志—用来提示存在潜在的危险情形，如未避免，则有可能造成轻微的或中等程度的人身伤害。

当 心 黄色没有安全警告标志—用于提示存在潜在的危险，如未避免，可能导致财产损失。

注 意 绿色—用来提示操作或维修信息。

图例



1 带有脚垫的支腿调平千斤顶

2 支腿千斤顶手柄

3 支腿

4 盖子
在此盖子下可以看到：
发动机
发电机
电源插座（标准型号）
在对面盖子下可以看到：
燃料箱
电源插座（窄型号）
手册储存箱

5 桅杆固定插销

6 灯架

7 桅杆

8 叉车槽口

9 吊环

10 桅杆旋转控制杆

11 EXTEND/RETRACT（延伸/缩进）绞盘手柄

12 前弹簧插销（在桅杆后面）

13 牵引架支腿

14 接头

15 控制面板（在盖子下面）

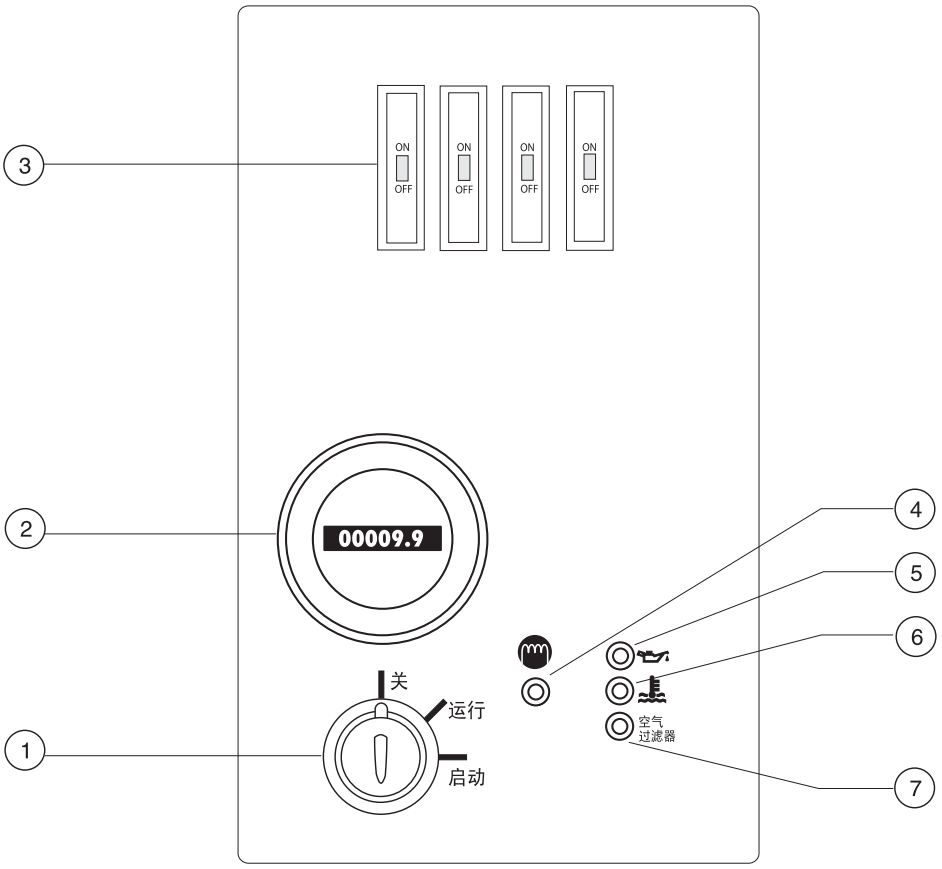
16 桅杆释放插销

17 RAISE/LOWER（提升/降低）绞盘手柄

18 挡泥板

19 轮胎

控制器



控制面板

1 钥匙开关
2 计时器
3 灯（4 盏）的断路器开关
4 热线点火塞指示灯
5 油压指示灯
6 水温指示灯
7 空气过滤器状态指示器

操作前检查



不要进行操作，除非：

☑ 您已了解并实践过本操作手册中的安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

2 始终进行操作前检查。

在继续下一步之前应了解和理解操作前检查。

3 始终执行使用前功能测试。

4 检查工作场所。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

基本原则

执行操作前检查和常规维修是操作员的职责。

操作前检查是一个很直观的检查过程，由操作员在每次换工之前执行。检查的目的是在操作员执行功能测试之前发现机器是否存在明显问题。

操作前检查也可用来确定是否需要进行常规维修程序。操作员仅能执行在此手册中规定的常规维修项目。

请查阅下一页中的清单，检查每个项目和位置有无更改、损坏、松动或丢失零件。

已损坏或更改过的机器应禁止使用。如果发现损坏或与出厂状态不同的任何变化，应标记机器并停止使用。

根据制造商的规定，只有合格的维修技术人员才能维修机器。维修结束后，操作员必须在继续功能测试之前再一次执行操作前检查。

根据制造商的规定，应由合格的维修技术人员执行定期维修检查。

操作前检查

- ❑ 确保操作手册完整、清晰，并存放在机器上的储存箱中。
- ❑ 确保所有标贴清晰易读且位置适当。请参阅“标贴”部分。
- ❑ 检查发动机油是否泄漏及液位是否适当。请根据需要加油。请参阅“维修”部分。
- ❑ 检查发动机冷却液是否泄漏以及液位是否适当。根据需要添加冷却液。请参阅“维修”部分。
- ❑ 检查蓄电池液是否泄漏以及液位是否适当。请根据需要添加蒸馏水。请参阅“维修”部分。
- ❑ 检查轮胎压力和槽形螺母扭矩是否适当。必要时为轮胎充气。请参阅“维修”部分。

检查下列部件或区域有无损坏、更改和安装不当或零件丢失情况：

- ❑ 电气部件、接线和电缆
- ❑ 桅杆管
- ❑ 绞盘及相关部件
- ❑ 插销和销钉
- ❑ 轮胎和车轮
- ❑ 拖车灯和观后镜
- ❑ 支腿、调平千斤顶和脚垫
- ❑ 螺母、螺栓和其它紧固件
- ❑ 灯架和灯泡
- ❑ 电缆（是否扭曲、磨损及剥蚀）
- ❑ 安全链（如果需要）
- ❑ 发动机及相关部件
- ❑ 燃料箱
- ❑ 发电机

检查整个机器以查找：

- ❑ 焊缝或结构部件中的裂纹
- ❑ 机器的凹痕或损坏

- ❑ 确保所有结构件和其它关键部件都具备，以及所有相关紧固件和销钉均处于正确位置并适当拧紧。
- ❑ 确保蓄电池位置适当且连接正确。

维修



遵守和服从：

☑ 操作员仅能执行在此手册中规定的常规维修项目。

☑ 根据制造商的规定和职责手册上指定的要求，应由合格的维修技术人员完成定期维修检查。

维修符号图例

注 意 在此手册中使用以下符号以帮助表达用法说明中的相关含义。维修程序前面出现一个或多个符号时，所表达的意义如下。



表示执行此程序需要工具。



表示执行此程序需要新的零件。

检查发动机油位



保持合适的发动机油位对维持发动机的良好性能和使用寿命至关重要。油位不合适时操作机器会损坏发动机部件。

注 意 在发动机关闭时检查油位。

1 检查油位计。

Deutz 型号：

⊙ 结果：油位应在油位计的 FULL（满）标记处。根据需要加油。

Perkins 型号：

⊙ 结果：油位应在油位计的两个凹口之间。根据需要加油。

Deutz F3M 1008 发动机 油粘度要求	
-40 到 25 °C	5W-30（人工合成）
-13 到 30 °C	10W-40
-4 到 25 °C	15W-30
使用符合 API（美国石油协会）分类的 CC、CF 或 CE 的油，因为这些油可提高磨损保护。	

Perkins 103-10 发动机 油粘度要求	
低于 0 °C	0W
-25 到 20 °C	5W-20
-15 到 40 °C	10W-30
-10 到 50 °C	15W-40
高于 -5 °C	20W-50
使用符合 API（美国石油协会）分类的 CC、CD、CE、CF、CF-4 或 CF-G 的油，因为这些油可提高磨损保护。	

检查轮胎和车轮



⚠ 警 告 身体受伤的危险。过充气的轮胎会爆炸，并可能导致人员死亡或严重伤害。

⚠ 警 告 碰撞危险。使用过度磨损的轮胎可能导致不好控制，继续使用可能引起轮胎故障。

⚠ 警 告 倾翻的危险。不要使用非正规的补胎产品。

维护轮胎和车轮处于完好的状态对安全操作和良好机器性能至关重要。轮胎和/或车轮损坏可能导致机器倾翻。没有及时发现问题和修理，也可能导致机器部件损坏。

1 检查轮胎的表面和侧面是否有切口、裂纹、穿孔和薄厚不均或过度胎面磨损。请更换薄厚不均或过度胎面磨损的轮胎

2 检查各车轮是否有损坏、弯曲和裂纹。如发现任何损坏，则需更换轮胎。

注 意 轮胎和车轮必须用所列规格的轮胎和车轮来更换。

3 用气压计检查每个轮胎并按需要充气。

4 检查每个槽形螺母的扭矩。

轮胎和车轮 - 标准型和窄型	
轮胎尺寸	ST185/80D13
轮缘尺寸	33 x 11.4 cm
槽形螺母扭矩	108 Nm
轮胎压力（低温）	3.4 bar

检查发动机冷却液液位



使发动机冷却液维持在合适的液位对发动机的使用寿命至关重要。不合适的冷却液液位将影响发动机的冷却能力并损坏发动机部件。通过日常检查，检验员能够确定冷却液液位的变化，这种变化可指示冷却系统存在的问题。

1 取下散热器盖并检查冷却液液位。根据需要添加冷却液。

⊙ 结果：冷却液液位应为满。

⚠ 警 告 身体受伤的危险。散热器中的液体处于压力下并且十分灼热。取下散热器盖并添加液体时请务必小心。

维修

检查蓄电池

蓄电池状况完好对良好的发动机性能和安全操作至关重要。不合适的电解液液位或已损坏的电缆及接线可能导致发动机部件损坏并产生危险情况。

注 意 对安装有密封或无须维护的蓄电池机器，不需进行此项检查。

⚠ 警 告 电击的危险。接触有电回路可能导致死亡或严重的人身伤害。摘掉所有的戒指、手表和其它饰品。

⚠ 警 告 身体受伤的危险。蓄电池含酸性物质。避免蓄电池中的酸性物质溢出或与之接触。用苏打与水来中和溢出的蓄电池酸性物质。

1 穿上防护服并戴上防护眼镜。

2 确保蓄电池电缆的接线牢固且未受腐蚀。

3 取下蓄电池通风盖。

4 检查蓄电池酸液液位。如果需要，通过蓄电池底部的充填管道补充蒸馏水。切勿添加过量。

5 装上通风盖。

定期维修

每季度、每年和每两年进行一次的维修项目必须由受过此机器维修方面培训并合格的人员根据此机器维修手册中的程序来完成。

对闲置时间超过三个月的机器，必须进行季度检查才能重新投入使用。

功能测试



不要进行操作，除非：

☑ 您已了解并实践过本操作手册中的安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

2 始终执行操作前检验。

3 始终执行使用前功能测试。

在继续下一步之前知道并理解功能测试。

4 检查工作场所。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

基本原则

功能测试用于在开始使用机器之前发现故障。操作员必须按照分步说明测试机器的所有功能。

禁止使用出现故障的机器。如果发现故障，必须标记机器并停止使用。根据制造商的规定，只有合格的维修技术人员才能维修机器。

维修结束后，操作员必须在开始使用机器之前，再一次执行操作前检查和功能测试。

符号图例

⊙ 指示在完成一系列步骤之后，可能出现特定结果。

功能测试

装配

1 将机器放置于预期作业区域。

2 断开拖车灯和安全链的连接。

3 打开接头上的插销。

4 拉动牵引架支腿上的释放销并向地面方向旋转支腿，直到支腿销牢固地锁定到位。

5 旋转千斤顶手柄来降低支腿脚垫，然后将机器的牵引架提升到足够距离来脱离牵引车。

6 释放侧支腿上的弹簧销并将它们降低到地面。确保锁定臂锁定到位。

7 旋转支腿千斤顶手柄来调平机器。仅使用调平千斤顶来调平机器。不要使用任何楔子、木块或垫片调平机器。

安装灯架（如果适用）

对于每个灯架：

8 从盖子下面的存储位置取下灯架。

9 将灯架滑动到固定支架上的孔中，然后合上插销。

10 插入并合上安全插销。

11 取下插座孔上的盖子并连接电气插头。

注意：确保提升桅杆之前已正确安装了安全销。

测试机器功能

通过先提升和延伸，然后缩进和降低到水平位置的方法，可测试以下功能：**绞盘、插销、桅杆延伸和桅杆旋转**。

12 解除对桅杆固定插销的锁定。

13 顺时针转动 RAISE/LOWER（提升/降低）绞盘手柄，直到桅杆提升约 61 cm。

⊙ 结果：在转动绞盘手柄时应听到咔哒一声。

14 释放绞盘手柄。

⊙ 结果：手柄释放时应将绞盘刹车锁定。

15 继续顺时针转动绞盘手柄，直到桅杆完全达到垂直位置。

⊙ 结果：桅杆应升起顺畅，没有滞后或束缚。

⊙ 结果：机器前面的弹簧销应将桅杆牢固地锁定到位。

16 顺时针转动 EXTEND/RETRACT（延伸/缩进）绞盘手柄，直到桅杆延伸约 61 cm。

⊙ 结果：在转动绞盘手柄时应听到咔哒一声。

⊙ 结果：桅杆各部分应收缩自如，没有滞后或束缚。

17 释放绞盘手柄。

⊙ 结果：手柄释放时应将绞盘刹车锁定。

18 按下并按住桅杆旋转控制杆。

19 首先顺时针旋转，然后逆时针旋转，使其在每个方向都充分旋转。

⊙ 结果：桅杆在两个方向的旋转都应轻松自如。

20 将桅杆向后旋转回其原始位置。将桅杆前面的黑色箭头排列起来。

21 释放桅杆旋转控制杆。

22 尝试在两个方向旋转桅杆。

⊙ 结果：桅杆不应旋转。

23 逆时针转动 EXTEND/RETRACT（延伸/缩进）绞盘手柄，直到桅杆各部分完全缩进。使桅杆侧面的蓝色箭头排列起来。

⊙ 结果：在转动绞盘手柄时不应听到咔哒声。

24 拉动并拉住控制面板下的桅杆控制插销。

25 逆时针转动 RAISE/LOWER（提升/降低）绞盘手柄并使释放插销保持打开状态，以便开始将桅杆降低到水平位置。

⊙ 结果：在转动绞盘手柄时不应听到咔哒声。

26 释放桅杆释放插销，然后继续逆时针转动绞盘手柄，直到桅杆到达水平位置。

注意：确保完全降低桅杆并进入运输支架。遵循“操作说明”部分中的桅杆收起说明以确保将桅杆固定插销牢固锁定。

测试灯

27 确保断路器指示灯开关处于 OFF（关）位置。

28 启动发动机。请参阅“操作说明”部分中的“启动发动机”。

29 将全部四个断路器指示灯开关转到 ON（开）位置。

⊙ 结果：指示灯应变亮。

注意：灯可能要在 20 分钟后达到完全亮度。如果将灯关闭并在其尚未冷却时打开，则指示灯在 20-30 分钟内不会再次亮起。

注意：在关闭发动机之前确保断路器指示灯开关已关闭。

工作场所检查



不要进行操作，除非：

☑ 您已了解并实践过本操作手册中的安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

2 始终执行操作前检验。

3 始终执行使用前功能测试。

4 检查车间。

在继续下一步之前了解和理解车间检查。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

基本原则

工作场所检查有助于操作员决定工作场所是否能保证机器安全操作。将机器移动到工作场所之前操作员应首先进行此项工作。

了解并记住工作场所的危险事项是操作员的职责，然后当移动、安装和操作机器时可以留意并避免这些问题。

当心和避免下列危险情况的出现：

- 陡坡或洞穴
- 突起物和障碍物
- 碎石
- 空中障碍物和高压电线
- 危险位置
- 不足以承受机器所施加全部负载力的表面支撑物
- 风和天气状况
- 出现未经许可的人员
- 所有其它可能出现的不安全状况

操作说明



不要进行操作，除非：

☑ 您已了解并实践过本操作手册中的安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

2 始终执行操作前检验。

3 始终执行使用前功能测试。

4 检查工作场所。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

基本原则

操作说明部分为机器操作的各个方面提供了具体说明。遵循操作手册、安全手册及职责手册上的所有安全规则和说明是操作者的职责。

如果在同一工作班次的不同时间内，不止一个操作员使用同一台机器，那么他们必须都遵循操作手册上的安全规则和指导。这意味着每一个新操作人员在使用机器以前，都应该进行操作前检查、功能测试和工作场所检查。

装配

确保按照“功能测试”部分中的“装配”程序安装机器。

启动发动机

1 确保断路器指示灯开关处于 OFF（关）位置。

2 将钥匙或开关旋转到 RUN（运行）位置。热线点火塞指示灯应变亮。

3 请等待热线点火塞指示灯熄灭。

4 要启动发动机，请将钥匙或开关旋转至 START（启动）。

灯的操作

1 使用控制面板上的断路器开关打开灯。一个开关对应一盏灯。

注意：灯可能要在 20 分钟后达到完全亮度。

注意：如果将灯关闭并在其尚未冷却时打开，则灯在 20-30 分钟内不会再次亮起。

2 将断路器开关旋转至 OFF（关）位置，可将灯关闭。确保在关闭发动机之前将灯关闭。

操作说明

升起桅杆

1 释放桅杆固定插销。

2 顺时针旋转 RAISE/LOWER（提升/降低）绞盘手柄，直到桅杆完全到达垂直位置，并且前弹簧插销将桅杆牢固地锁定到位。

延伸桅杆

1 将EXTEND/RETRACT（延伸/缩进）绞盘手柄顺时针转动来延伸桅杆的各部分。

2 在桅杆完全延伸前约 15 cm 处，灯架将开始倾斜。越转动桅杆手柄，倾斜程度就越大，直到桅杆完全延伸并且灯被定位为止。

注意：要在桅杆完全延伸后调整灯，可通过逆时针旋转桅杆手柄来降低桅杆，直到灯处于所希望的位置。

旋转桅杆

1 按下并按住桅杆旋转控制杆并将桅杆旋转到所希望的位置。

2 释放控制杆。

收起桅杆

1 按下并按住桅杆旋转控制杆并将桅杆旋转到原始位置。使桅杆前面的黑色箭头排列起来。

2 逆时针转动EXTEND/RETRACT（延伸/缩进）绞盘手柄，直到桅杆各部分缩进。当桅杆侧面的蓝色箭头排列起来后，表明桅杆已完全缩进。

3 拉动并拉住控制面板下的桅杆释放插销。

4 逆时针转动 RAISE/LOWER（提升/降低）绞盘手柄，将桅杆完全降低并进入运输支架。

注意：如果桅杆没有完全缩进，就不会完全进入支架中。

5 逆时针转动桅杆固定插销手柄，然后将其推入锁定位置。

6 顺时针转动插销手柄，直到手柄垂直朝下。插销应转动自如，没有束缚和滞后。

每次使用以后

1 选择一个安全停放位置，可以是坚固的水平地面，没有障碍物并避开运输繁忙的地方。

2 取下钥匙或锁住控制面板，防止他人未经许可使用机器。

要存放灯架（标准型）

注意：不要触摸热的灯架。触摸之前请确保灯已关闭而且灯架已冷却。

对每个灯架：

1 断开电源插头并盖住插座。

2 取下安全销并释放插销。

3 将灯架向上拉并从固定支架上取下。

4 将灯架滑动到盖子下面的通道上。

5 在运输之前关闭并固定盖子。

运输

1 确保桅杆固定插销牢固地锁定到位。

2 确保盖子已关闭并固定。

3 推动以释放每个侧支腿上的锁定手柄并将它们置于收起位置。确保弹簧销将支腿牢固地锁定到位。

4 通过旋转牵引架支腿千斤顶手柄来升起机器的牵引架。

5 将运输车辆停放在机器牵引架接头的下方。

6 打开接头上的插销。

7 转动牵引架支腿千斤顶手柄来降低牵引架，同时将支腿脚垫升离地面。

8 合上接头上的插销。

9 将牵引架支腿旋转到收起位置并用锁定销固定。

10 连接好安全链（如果需要）。

11 连接并测试拖车灯。

牵引信息

在牵引之前和在牵引途中请使用本手册封底提供的检查表。

每次停车时检查所有连接。

驾驶车辆/拖车连接体与单独驾驶一台车辆不同。

所有轮胎必须正确充气。在轮胎侧壁或拖车标贴上查到所推荐的轮胎冷压。不要使轮胎充气过度。轮胎压力在行驶过程中会升高。在轮胎温度升高时检测出的轮胎压力不准确。

当牵引拖车时，您的车辆和前面车辆之间的距离应增至正常尾随距离的两倍。天气状况不好时，应保持更长的尾随距离。

下坡时应减速，将变速器换到低档。

道路曲折、路况危险、在高速公路出口和天气状况不好时，应减速行驶。

在驾驶过程中，强风、超速、载荷移动和过往车辆都可导致拖车晃动。如果出现这种情况，请不要刹车、加速或转动方向盘。转动方向盘和刹车会造成运输车辆和拖车撞在一起。放开气动踏板，并将方向盘保持正前方向。

如果车辆和/或拖车驶离铺设路面，请握紧方向盘并放开气动踏板。不要使用刹车。不要急转弯。速度放慢到 40 km/h 以下。然后逐渐转动方向盘以重新回到车行道上。汇入交通流时，请小心行驶。

超过其它车辆时，应确保为拖车的额外长度留出足够空间。要驶离被超车辆相当远的距离，然后才能返回车道。

当转弯时，应避免动作过猛或过于突然。

运输（不与牵引车辆相连）

确定桅杆已完全下降到水平位置而且桅杆固定插销已牢固地锁定到位时，方可用叉车或吊车提升 TML。

标贴

标贴检查

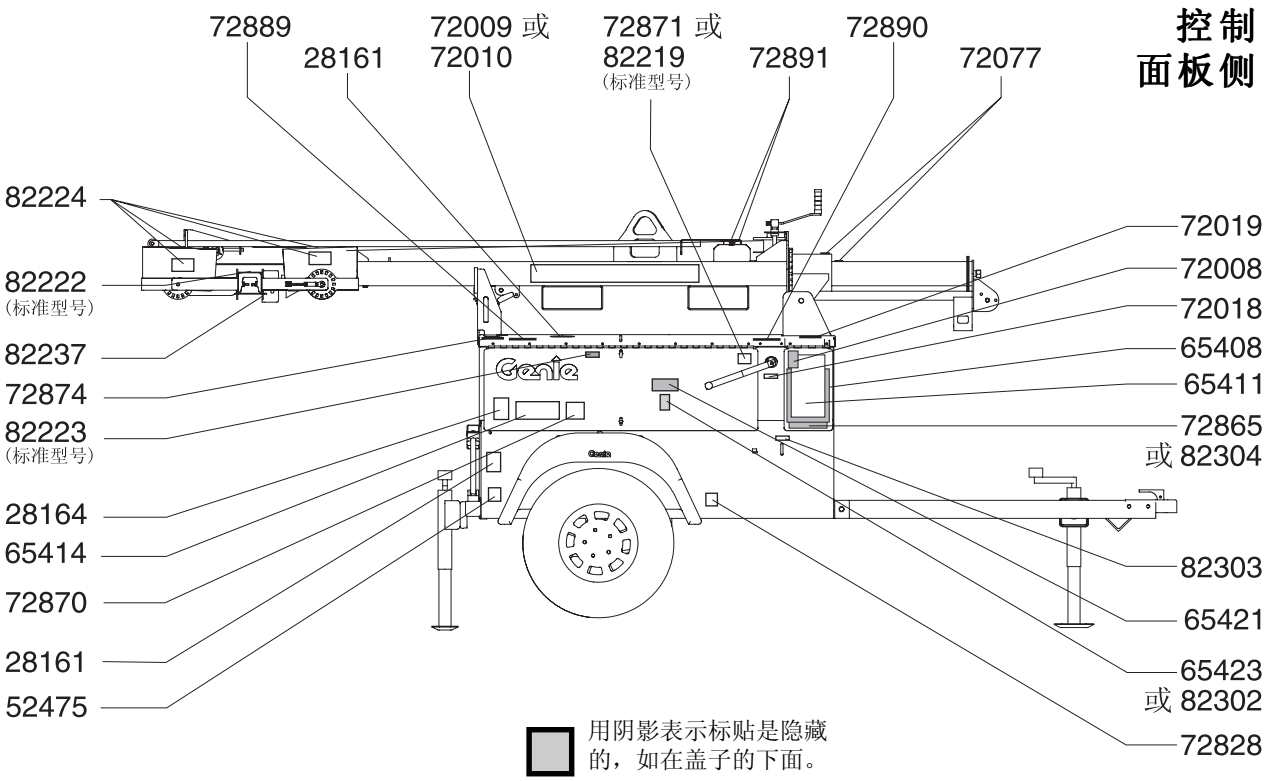
使用下页上的图片检查所有的标贴是否易于识别且位置适当。

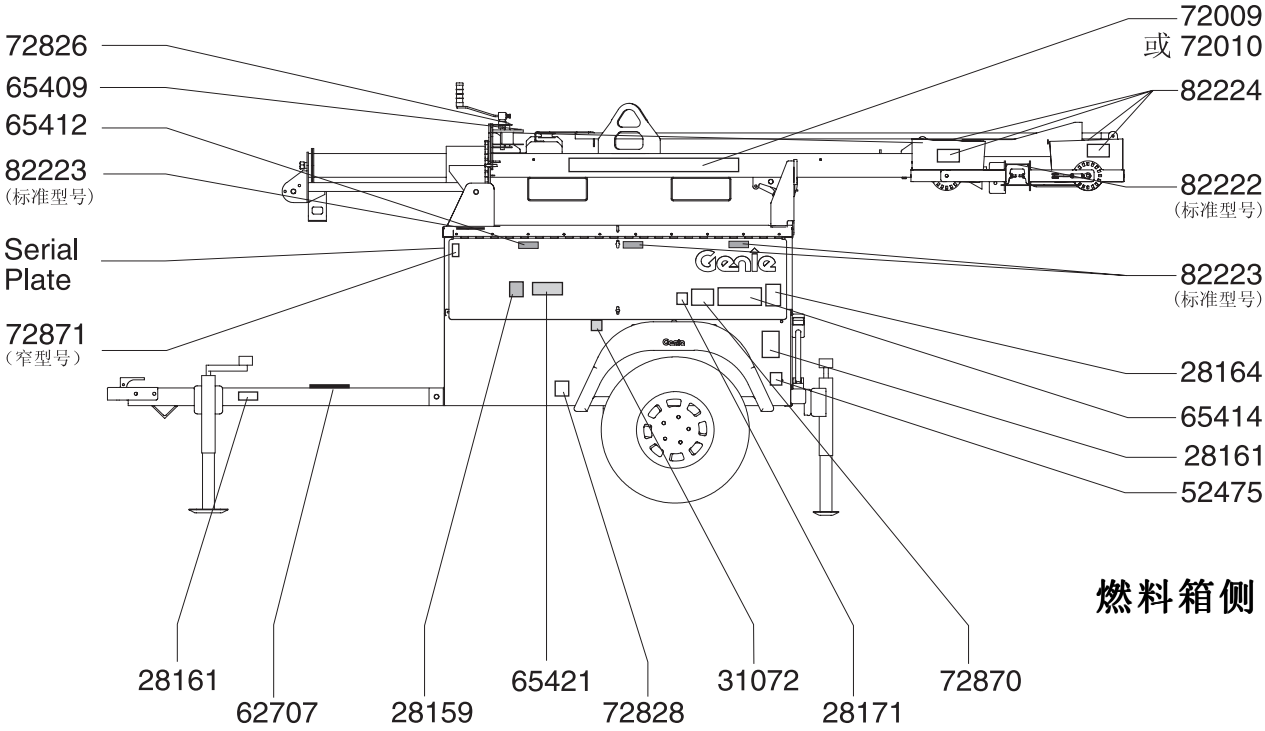
以下是含有数量和说明的数据列表。

产品号	说明	数量
28159	标签 - 柴油机	1
28161CS	警告 - 砸压的危险	4
28164CS	注意 - 危险物质	2
28171	标签 - 禁止吸烟	1
31072CS	手册储存箱	1
52475CS	标签 - 运输系牢部位	2
62707CS	警告 - 牵引速度	1
65408CS	注意 - 操作说明	1
65409CS	注意 - 桅杆旋转说明	1
65411CS	警告 - 一般安全	1
65412CS	警告 - 运输说明	1
65414CS	危险 - 电击的危险	2
65421CS	警告 - 电击，发电机	2
65423CS	注意 - 发动机规格，Deutz	1
72008CS	当心 - 关闭灯	1
72009	装饰物 - Genie TML-4000	2
72010	装饰物 - Genie TML-4000N	2
72018CS	标签 - 提升/降低绞盘	1
72019CS	危险 - 高压	1

产品号	说明	数量
72077	标签 - 黑色箭头	2
72826CS	标签 - 延伸/缩进绞盘	1
72828CS	注意 - 轮胎规格	2
72865CS	控制面板	1
72870CS	当心 - 部件接触	2
72871CS	标签 - 电源插座，120V	1
72874CS	标签 - 已锁定，未锁定	1
72889CS	警告 - 运输的危险	1
72890CS	注意 - 桅杆收回	1
72891	标签 - 蓝箭头	2
82219CS	标签 - 电源插座	1
82222CS	当心 - 灯储存，标准型号	2
82223CS	标签 - 灯储存，标准型号	4
82224CS	标签 - 热	8
82237CS	危险 - 高压	1
82302CS	注意 - 发动机规格，Perkins	1
82303CS	标签 - 桅杆释放插销	1
82304CS	控制面板	1

标贴


72889
28161
72009 或
72010
72871 或
82219
(标准型号)
72891
72890
72077
控制
面板侧
82224
82222
(标准型号)
82237
72874
82223
(标准型号)
28164
65414
72870
28161
52475
72019
72008
72018
65408
65411
72865
或 82304
82303
65421
65423
或 82302
72828
用阴影表示标贴是隐藏
的，如在盖子的下面。


72826
65409
65412
82223
(标准型号)
Serial
Plate
72871
(窄型号)
72009
或 72010
82224
82222
(标准型号)
82223
(标准型号)
28164
65414
28161
52475
燃料箱侧
28161
62707
28159
65421
72828
31072
28171
72870

规格

型号 - TML-4000 标准	
收起时的高度	1.8 m
收起时的长度	4.4 m
收起时的宽度	1.8 m
伸出时的塔架高度	8.5 m
重量 （机器重量根据选件配置不同而有所差异）	请参阅序列号铭牌
最大牵引架重量	66 kg
轮胎尺寸	ST185/80D13
发动机类型	3 汽缸水冷柴油机 Deutz F3M1008 或 Perkins 103-10
燃料容量	189 L
发电机	6 kw
总照明瓦数	4000 瓦
替换灯泡	1000 W Metalarc M47 R M1000/U/BT37 或等效灯泡
运行时间（燃料箱装满并且全负荷运行）	100 小时
塔架旋转	360 度， 非连续
最大牵引速度	97 km/h
最大风速额定值	27 m/s
空中噪声辐射 工作区正常操作时的最大噪声等级（A 级检测）	71 dB

型号 - TML-4000 窄型	
收起时的高度	1.8 m
收起时的长度	4.4 m
收起时的宽度	1.4 m
伸出时的塔架高度	8.5 m
重量 （机器重量根据选件配置不同而有所差异）	请参阅序列号铭牌
最大牵引架重量	50 kg
轮胎尺寸	ST185/80D13
发动机类型	3 汽缸水冷柴油机 Deutz F3M1008 或 Perkins 103-10
燃料容量	114 L
发电机	6 kw
总照明瓦数	4000 瓦
替换灯泡	1000 W Metalarc M47 R M1000/U/BT37 或等效灯泡
运行时间（燃料箱装满并且全负荷运行）	60 小时
塔架旋转	360 度， 非连续
最大牵引速度	97 km/h
最大风速额定值	27 m/s
空中噪声辐射 工作区正常操作时的最大噪声等级（A 级检测）	71 dB

不断改进产品是 Genie 的宗旨。产品规格如有变动，恕不另行通知。

牵引检查表

挂钩连接

- 挂钩的强度应足以牵引拖车和载荷
- 挂钩应正确连接到牵引车辆
- 安全链（如果需要）应正确连接
- 所有轮胎的压力都应合适
- 所有的灯都应连接并工作

牵引

- 速度不得超过 97 km/h
- 每次停车时都要检查连接情况和轮胎压力
- 在危险情况下减速慢行
- 尾随或超越其他车辆时应保持足够的车距

Genie North America
电话 425.881.1800
免费电话：USA 和 Canada
800.536.1800
传真 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
电话 +61 7 3375 1660
传真 +61 7 3375 1002

Genie China
电话 +86 21 53852570
传真 +86 21 53852569

Genie Malaysia
电话 +60 4 228 1235
传真 +60 4 226 6872

Genie Japan
电话 +81 3 3453 6082
传真 +81 3 3453 6083

Genie Korea
电话 +82 2 558 7267
传真 +82 2 558 3910

Genie Africa
电话 +27 11 455 0373
传真 +27 11 455 0355

Genie Latin America
电话 +55 11 4055 2499
传真 +55 11 4043 1661

Genie Holland
电话 +31 70 51 78836
传真 +31 70 51 13993

Genie Scandinavia
电话 +46 31 3409612
传真 +46 31 3409613

Genie France
电话 +33 (0)2 37 26 09 99
传真 +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
电话 +34 93 579 5042
传真 +34 93 579 5059

Genie Germany
电话 +49 (0)4202 88520
传真 +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
电话 +44 (0)1476 584333
传真 +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
电话 +52 55 5666 5242
传真 +52 55 5666 3241

经销商：